

# Repercusiones en el transporte si se eliminan las presas del río Snake

## Preguntas frecuentes

### ¿Por qué se está llevando a cabo este estudio?

En el río Snake hay cuatro presas situadas entre Clarkston y Pasco (Ice Harbor, Lower Monumental, Little Goose y Lower Granite). Ha habido mucho interés en eliminar estas presas para beneficiar el paso de salmón, trucha arco iris, lamprea del Pacífico, trucha toro, esturión y otras especies de peces autóctonos. Aunque ya se han realizado varios estudios que han abordado la eliminación de las presas, todavía no se sabe bien cómo debe cambiar el sistema de transporte para que las mercancías sigan circulando por el este de Washington.

La Legislatura ha pedido al WSDOT que lleve a cabo un análisis de las necesidades, las opciones y los impactos que supondría cambiar el modo de transporte de las mercancías y productos de barcaza a camión y ferrocarril. Este estudio se llevará a cabo para satisfacer esta petición de la Legislatura.

### ¿Por qué es importante tener en cuenta las repercusiones en el transporte en la parte baja del río Snake?

Hoy en día, una gran cantidad de mercancías se transporta en barcasas a través de las presas en la parte baja del río Snake. Varias industrias, especialmente el sector agrícola, han dependido del transporte por barcaza durante décadas. Si se eliminan las presas, este modo de transporte ya no será posible. El estudio analizará las repercusiones que tendría cambiar el transporte de mercancías y bienes de barcasas a autopistas, carreteras y ferrocarril y las opciones que habría.

### ¿Qué tipos de análisis se harán en el estudio?

El estudio generará varias estimaciones de volúmenes y evaluará diferentes escenarios, con diferentes infraestructuras y operaciones que serían necesarias para hacer frente a esos diferentes volúmenes. La evaluación incluirá un análisis cuantitativo basado en los datos disponibles en términos de costos financieros y de emisiones de carbono. Se llevará a cabo un proceso para fomentar la participación pública que sea exhaustivo e inclusivo para obtener la opinión de agencias colaboradoras, tribus, miembros de la comunidad y de las principales partes interesadas.

### ¿El WSDOT quiere que se eliminen las presas?

La postura del WSDOT ante la decisión de mantener o eliminar las presas es neutral. La Legislatura del estado de Washington encargó este estudio para tener una idea clara de las repercusiones en el transporte si se eliminan las presas. El WSDOT no se pronuncia ni a favor ni en contra de ninguna de las dos opciones. Entendemos que este asunto es muy importante para muchas personas. Respetaremos eso, sin dejar de ser neutrales y estar comprometidos con el cumplimiento de la dirección legislativa a efectos del estudio.

### ¿Se tendrán en cuenta las emisiones de gases de efecto invernadero en el estudio?

Tendremos en cuenta las emisiones de gases de efecto invernadero en los cálculos asociados al transporte de mercancías y a la construcción.

Los cálculos asociados al transporte de mercancías tendrán en cuenta los gases de efecto invernadero generados por trenes, barcasas y camiones cuando las mercancías son trasladadas a su destino. Se tendrán en cuenta las emisiones actuales de las barcasas, los camiones y las locomotoras existentes, durante un periodo de 20 años. El WSDOT no puede predecir el cambio en las emisiones que habrá en la industria durante los próximos 20 años. Por tanto, el informe presentará una lista de las emisiones para cada tipo de transporte. Esto permitirá ajustar estas cifras si la industria reduce las emisiones de gases de efecto invernadero.

Los cálculos en cuanto a la construcción tendrán en cuenta las emisiones generadas por la construcción de las nuevas infraestructuras, necesarias para adaptarse a los cambios y las transformaciones en el transporte. No se tendrán en cuenta las emisiones de las obras de eliminación de la presa. Los cálculos también tendrán en cuenta las emisiones emitidas por los camiones y vehículos necesarios para llevar a cabo la construcción de las mejoras. Es de suponer que estas mejoras se producirán más pronto que tarde. Por lo tanto, utilizaremos los datos más actualizados sobre emisiones asociadas a camiones, equipos de construcción y vehículos complementarios.

---

## ¿Qué se hará en favor de la justicia medioambiental y las comunidades desfavorecidas?

Nuestro plan para motivar a que la gente se involucre en el estudio está de acuerdo con el Plan de Participación Comunitaria del WSDOT, el Plan de Accesibilidad para Personas con Dominio Limitado del Inglés del WSDOT y las directrices sobre Justicia Medioambiental tanto de la Ley HEAL como del Consejo de Justicia Medioambiental.

El equipo del proyecto quiere fomentar la participación de las comunidades directamente afectadas por este proyecto y sobretodo pone énfasis en llegar a las personas que históricamente han estado menos representadas en la toma de decisiones a nivel institucional.

El equipo del proyecto define la equidad como la comprensión y aplicación de prácticas para que todos los miembros de la comunidad, en particular los de las comunidades más desfavorecidas y las poblaciones vulnerables, tengan las mismas oportunidades de participar y beneficiarse de este proyecto.

Para asegurarse de que se adopte un enfoque equitativo, se analizarán las respuestas demográficas de las encuestas distribuidas durante el proyecto y se ajustarán los enfoques de participación según sea necesario. El equipo también tendrá en cuenta el número de iniciativas de participación organizadas en las zonas y vecindarios donde se reúnen estas comunidades para garantizar que las actividades de participación tengan un amplio alcance. Los esfuerzos para fomentar la participación se centrarán especialmente en las comunidades y entidades que han sido pasadas por alto en estudios anteriores, como las comunidades rurales y tribales.

## ¿Cómo puedo mantenerme informado de la evolución del estudio?

Hay tres formas.



La primera es a través de GovDelivery, una lista de distribución de correo electrónico. Los correos electrónicos se enviarán al menos una vez cada tres meses y cuando se organicen eventos de participación comunitaria o informes preliminares o definitivos. Puede inscribirse a GovDelivery para recibir actualizaciones del proyecto siguiendo este enlace: [tinyurl.com/2hbbyzfm](https://tinyurl.com/2hbbyzfm) o puede escanear el código QR de arriba.

La segunda es visitando la página web del proyecto que actualizaremos periódicamente. Acceda a la página haciendo clic aquí: [tinyurl.com/5edffxux](https://tinyurl.com/5edffxux) o escanee el siguiente código QR.



Por último, si no puede acceder a las opciones de comunicación electrónica o necesita servicios de traducción, contacte a Jim Mahugh, responsable del proyecto:

**Jim Mahugh**

WSDOT Mailstop 47329  
310 Maple Park Ave SE  
Olympia, WA 98501

**360-705-7245**

[jim.mahugh@wsdot.wa.gov](mailto:jim.mahugh@wsdot.wa.gov)

## ¿Se tendrán en cuenta las repercusiones del transporte multimodal?

El estudio tendrá en cuenta los cambios en los medios de transporte de mercancías. El impacto en otros medios de transporte se tendrá en cuenta en los lugares en los que el estudio determine que será necesario hacer una mejora debido al cambio en el transporte de mercancías. El estudio no hará ningún análisis de las zonas que actualmente necesitan mejoras en el transporte multimodal.

## ¿Y en materia de seguridad?

El estudio tendrá en cuenta las repercusiones en la seguridad de todos los medios de transporte debidas a cambios significativos en el tráfico de camiones y trenes. Sin embargo, el estudio no evaluará la seguridad del sistema de transporte existente.

## ¿Cuándo terminará el estudio?

La Legislatura ha pedido que el informe final esté terminado para diciembre de 2026. Cumpliremos ese plazo. El estudio también incluye un informe provisional que se presentará a la Legislatura en diciembre de 2024.

---

Declaración al público del Título VI: WSDOT asegura conformidad completa con el Título VI del Acto de Derechos Civiles de 1964 por prohibir la discriminación contra cualquier persona sobre la base de la raza, el color, origen nacional o sexo en la provisión de beneficios y servicios que resultan de sus programas. Para más información sobre el programa de Título VI de WSDOT, favor de llamar al coordinador del programa de Título VI al 360-705-7090.

Información del Acto de Americanos con Discapacidades (ADA): Este material se hace disponible en formato alternativo escribiendo a la Oficina de Oportunidad de Igualdad a [wsdotada@wsdot.wa.gov](mailto:wsdotada@wsdot.wa.gov) o llamando gratis al 855-362-4ADA (4232). Personas sordas o con dificultades auditivas pueden pedir la información a través del Washington State Relay marcando 711.